



## STUDIJŲ DALYKO (MODULIO) APRAŠAS

Dalyko (modulio) pavadinimas	Kodas
<b>BAKALAURO DARBO SEMINARAS</b>	

Dėstytojas (-ai)	Padalinys (-iai)
<b>Koordinuojantis:</b> doc. dr. Diana Šileikaitė-Kaishauri <b>Kitas (-i):</b> bakalauro baigiamųjų darbų vadovai	VU Filologijos fakulteto Vokiečių filologijos katedra

Studijų pakopa	Dalyko (modulio) tipas
Pirmoji pakopa	privalomasis

Igyvendinimo forma	Vykdyimo laikotarpis	Vykdyimo kalba (-os)
kontaktinė (auditorinė)	7 semestras	vokiečių

Reikalavimai studijuojančiajam	
<b>Išankstiniai reikalavimai:</b> mokėti vokiečių kalbą B2.2 – C1.1 lygiu	<b>Gretutiniai reikalavimai (jei yra):</b>

Dalyko (modulio) apimtis kreditais	Visas studento darbo krūvis	Kontaktinio darbo valandos	Savarankiško darbo valandos
5	135	16	119

Dalyko (modulio) tikslas: studijų programos ugdomos kompetencijos
<p>Šiuo dalyku siekiama ugdyti kalbos (literatūros) tyrėjo kompetenciją: gebėjimą savarankiškai atlikti lingvistinį ar literatūrologinį tyrimą, taikant įgytas filologines žinias ir gebėjimus praktikoje.</p> <p>Taip pat ugdomos su tuo susijusios bendrosios kompetencijos:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- gebėjimas dirbti ir mokytis savarankiškai, taikant įgytas žinias praktikoje: organizuoti savo darbą ir mokymąsi, pasirenkant tinkamas strategijas užduotims atlikti;</li><li>- analitinis ir kritinis mąstymas: gebėjimas analizuoti, išvelgti sąsajas ir vertinti informaciją;</li><li>- skatinamas studentų nusiteikimas mokytis ir siekti kokybės: gebėjimas vertinti kokybę ir nusiteikimas nuolat tobulėti; ugdomas jų kūrybiškumas.</li></ul> <p>Priklausomai nuo pasirinktos bakalauro darbo temos, ugdomi vokiečių kalbos sistemos supratimas ir gebėjimas ją analizuoti įvairiais lygmenimis (fonetikos, morfologijos, sintaksės, leksikologijos, kalbos raidos ir kt.) arba vokiečių literatūros supratimas ir gebėjimas analizuoti bei interpretuoti vokiečių, austrų, šveicarų literatūrą kaip reiškinių.</p> <p>Be to, tobulinami gebėjimai analizuoti mokslinį tekstą ir kurti ir redaguoti mokslinį tekstą vokiečių kalba.</p>

Dalyko (modulio) studijų siekiniai	Studijų metodai	Vertinimo metodai
Išklausę šį dalyką, studijuojantieji:		
- gebės išvelgti lingvistinę ar literatūrinę problemą, suformuluoti tyrimo tikslą, jam pasiekti pasirinkti tinkamą empirinę medžiagą, tyrimo metodus ir bibliografinius šaltinius;	Informaciniai metodai (mokslinės literatūros teorinė analizė); aktyvaus mokymo(si) (darbas grupėmis ir poromis, diskusija, minčių lietus); tiriamieji metodai (literatūros ir informacijos paieška ir atranka);	Formuojamasis vertinimas ir įsivertinimas, taikomas seminarų metu, aptariant atliktas užduotis;
- pasirinktai problemai ištirti gebės rinkti, analizuoti, sisteminti, lyginti ir kritiškai vertinti medžiagą iš įvairių šaltinių, naudodamiesi šiuolaikinėmis informacinėmis technologijomis ir biblioteka, ir adekvačiai taikyti filologinio tyrimo metodus, taip pat išmoks kelti probleminius klausimus ir dalyvauti diskusijoje;	informaciniai metodai (mokslinės literatūros teorinė analizė); aktyvaus mokymo(si) metodai (darbas grupėmis ir poromis, diskusija, minčių lietus,); tiriamieji metodai (literatūros ir informacijos paieška ir atranka; filologiniai tyrimo metodai);	formuojamasis vertinimas ir įsivertinimas, taikomas seminarų metu, aptariant atliktas užduotis; studentų tyrimo projektai ir jų kurti tekstai komentuojami bendraujant tiesiogiai ir el. paštu su darbų vadovais ir seminaro dėstytoja.
- gebės aprašyti atlikto tyrimo rezultatus moksliniame tekste vokiečių kalba ir pateikti išvadas ar rekomendacijas;	mokslinės literatūros teorinė analizė, filologiniai tyrimo metodai, mokslinio teksto kūrimas ir redagavimas;	studentų tyrimo projektai ir jų kurti tekstai komentuojami bendraujant tiesiogiai ir el. paštu su darbų vadovais ir seminaro dėstytoja.
- gebės planuoti laiką ir laikytis nustatytų terminų;	savarankiškas pasiruošimas seminarams, praktinės užduotys;	formuojamasis vertinimas ir įsivertinimas, taikomas seminarų metu, aptariant atliktas užduotis;
- bus nusiteikę tobulinti akademinės veiklos ir pasiekimų kokybę, juose vertinti ir tobulinti;	vertinimas (grįžtamojo ryšio teikimas – peer-review) ir įsivertinimas	formuojamasis vertinimas ir įsivertinimas, taikomas seminarų metu, aptariant atliktas užduotis;
- gebės generuoti idėjas, siūlyti naujus, originalius, netradicinius problemų sprendimus	aktyvaus mokymo(si) metodai (darbas grupėmis ir poromis, diskusija, minčių lietus);	formuojamasis vertinimas ir įsivertinimas, taikomas seminarų metu, aptariant atliktas užduotis;
Priklausomai nuo pasirinktos bakalauro darbo temos, studentai gebės: - aprašyti, analizuoti ir aiškinti vokiečių kalbos reiškinius įvairiais požiūriais (fonetiniu, gramatiniu, stilistiniu, kalbos raidos ir kt.), vartodami tinkamą terminiją ir taikydami tinkamus metodus; gebės gretinti vokiečių ir lietuvių kalbų reiškinius, nustatyti ir paaiškinti jų panašumus ir skirtumus ar - analizuoti, interpretuoti ir vertinti vokiečių (austrų, šveicarų) literatūros reiškinius platesniame literatūros ir kultūros kontekste, vartodami atitinkamą terminiją ir taikydami atitinkamus metodus.	informaciniai (mokslinės literatūros teorinė analizė); tiriamieji (literatūros ir informacijos paieška ir atranka; filologiniai tyrimo metodai); mokslinio teksto kūrimas ir redagavimas	studentų tyrimo projektai ir jų kurti tekstai komentuojami bendraujant tiesiogiai ir el. paštu su darbų vadovais ir seminaro dėstytoja. <b>Įskaitai gauti vertinami:</b> - tyrimo projektas; - literatūros apžvalga ir sąrašas; - darbo teorinės dalies pirmoji redakcija; - surinkta tyrimo medžiaga.

Temos	Kontaktinio darbo valandos							Savarankiškų studijų laikas ir užduotys	
	Paskaitos	Konsultacijos	Seminarai	Pratybos	Laboratoriniai darbai	Praktika	Visas kontaktinis darbas	Savarankiškas darbas	Užduotys
Bakalauro baigiamojo darbo kaip mokslinio darbo specifika, jam keliami formalieji ir turinio reikalavimai. Moksliskumo sąvoka. Darbo sandara.			2				2	4	Literatūros skaitymas ir analizė, praktinės užduotys, įsivertinimo užduotys (šaltinis Nr. 2, 1 skyrius)
Tyrimo planavimas. Tyrimo etapai nuo temos pasirinkimo iki tyrimo projekto ( <i>Forschungsvorhaben</i> ). Temos formulavimo problemos. Tyrimo problema ir jos iširtumas kaip išeities taškas. Tyrimo tikslai ir uždaviniai pagal B. Bloomo pažinimo tikslų taksonomija. Filologinio tyrimo metodai. Darbas su tekstynais, pavyzdžių apdorojimas.			3				4	8	Literatūros skaitymas ir analizė, praktinės užduotys, įsivertinimo užduotys (šaltinis Nr. 2, 2 skyrius); literatūros darbo tema paieška
Baigiamojo darbo tyrimo projektas (problema, tikslai, uždaviniai, tyrimo medžiaga ir metodai. Tyrimo projekto (savo ir kolegos) analizė, vertinimas, tobulinimas.			3				2	12	Parengti savo baigiamojo darbo tyrimo projektą (1-2 psl. preliminarų įvadą), jį įvertinti ir patobulinti pagal savo ir kolegų įžvalgas; Įvertinti kolegos tyrimo projektą
Teksto kūrimas. Mokslinio teksto kūrimo modeliai. Rašymo strategijos kuriant mokslinį tekstą. Koherencija ir kohezija. Mokslinio stiliaus ypatumai (žodynas, gramatika).			3				5	8	Literatūros skaitymas ir analizė, praktinės užduotys, įsivertinimo užduotys (šaltinis Nr. 2, 3 skyrius)
Tyrimo kultūra. Plagijavimo problema. Citavimas, bibliografija, išnašos. Darbo įforminimas.			3				1	8	Literatūros skaitymas ir analizė, praktinės užduotys (šaltinis Nr. 2, 5 skyrius), įsivertinimo užduotys (šaltinis Nr. 2, 4 skyrius); sudaryti savo darbe naudojamos literatūros ir šaltinių sąrašus
Darbo teorinės dalies rengimas. Tyrimo medžiagos rinkimas ir pirminis apdorojimas. Tekstyno sudarymas		2					2	79	Parengti teorinės dalies pirmąją redakciją, surinkti tyrimo medžiagą ir pateikti darbo vadovui
<b>Iš viso</b>		<b>2</b>	<b>14</b>				<b>16</b>	<b>119</b>	

Vertinimo strategija	Svoris proc.	Atsiskaitymo laikas	Vertinimo kriterijai
			Kaupiamasis vertinimas:
Tyrimo projektas	įskaita	<b>Lapkritis</b> (seminaro vadovui)	Aiškiai suformuluota tyrimo problema (tyrimo klausimas), įvardytas ir apibrėžtas tyrimo objektas. Pagrindžiamas temos pasirinkimas, darbo naujumas ir aktualumas. Aiškiai suformuluotas tyrimo tikslas. Tyrimo uždaviniai jį atitinka ir yra logiški. Numatyti tyrimo metodai. Įvardyta tyrimo medžiaga (surinktas tekstynas ar pan.).
Literatūros sąrašas ir apžvalga	įskaita	<b>Gruodis</b> (seminaro vadovui)	Pasirinkta mokslinė literatūra. Nagrinėjami naujaisi, aktualūs mokslo darbai. Sąrašas įformintas pagal reikalavimus.
Surinkta tyrimo medžiaga	įskaita	<b>Sausis (5 d.)</b> (darbo vadovui)	Surinkta autentiška tyrimo medžiaga. Jos apimtis pakankama. Tinkamai pasirinkti tyrimo medžiagos šaltiniai.
Darbo teorinės dalies pirmoji redakcija	įskaita		<b>Reikalavimai:</b> Teorinės dalies turinys atitinka tyrimo tikslą ir tyrimo problemą (klausimą). Tyrimui svarbios sąvokos aiškiai apibrėžtos. Ankstesnių tyrimų apžvalga yra išsami. Pateikiama įvairių nuomonių aptariamam klausimui. Autorius ne tik referuoja, bet ir analizuoja, kritiškai vertina įvairių mokslininkų pozicijas. Minčių eiga logiška. Tekstas kurtas pagal tam tikrą teksto modelį. Skirstymas į skyrius, poskyrius, pastraipas yra sistemingas ir skaidrus. Tekstas rišlus: sakiniai, pastraipos ir skyriai susieti tarpusavyje. Apimtis yra pakankama (apie 12-15 psl.). Cituojama taisyklingai ir tinkamai.

Autorius	Leidimo metai	Pavadinimas	Leidinio Nr./tomas	Leidimo vieta ar www nuoroda
<b>Privaloma literatūra</b>				
1. Oertner, M./St.John, I./Thelen, G.	2014	<i>Wissenschaftlich schreiben</i>		Paderborn: Wilhelm Fink
2. Šileikaitė-Kaishauri, D.	2009	<i>Wie schreibe ich meine Abschlussarbeit?</i>		Vilnius: VU leidykla
		Darbo vadovo nurodyta ir studento pasirinkta mokslinė literatūra darbo tema		
<b>Papildoma literatūra</b>				
Eco U.	2003	<i>Wie man eine wissenschaftliche Abschlussarbeit schreibt</i>		Heidelberg
Höge, H.	2002	<i>Schriftliche Arbeiten im Studium. Ein Leitfaden zur Abfassung wissenschaftlicher Texte</i>		Stuttgart
Katkuvienė, L. E. / Šeškauskienė, I.	2006	<i>Research Matters</i>		Vilnius: VU leidykla
Pospiech, U.	2006	<i>Der Schreibtrainer</i>	<a href="http://www.uni-due.de/schreibwerkstatt/trainer/trainer/start.html">http://www.uni-due.de/schreibwerkstatt/trainer/trainer/start.html</a>	
Pospiech, U.	2004	<i>Schreibend schreiben lernen – über die Schreibhandlung zum Text als Sprachwerk.</i>	<a href="http://www.uni-due.de/imperia/md/content/elise/beiheft_01_2004.pdf">http://www.uni-due.de/imperia/md/content/elise/beiheft_01_2004.pdf</a>	
Rienecker, L.; Jørgensen, P.	2003	<i>Kaip rašyti mokslinį darbą</i>		Vilnius
Starke, G. / Zuchewicz, T.	2003	<i>Wissenschaftliches Schreiben im Studium von Deutsch als Fremdsprache.</i>		Frankfurt am Main [u.a.]: Peter Lang